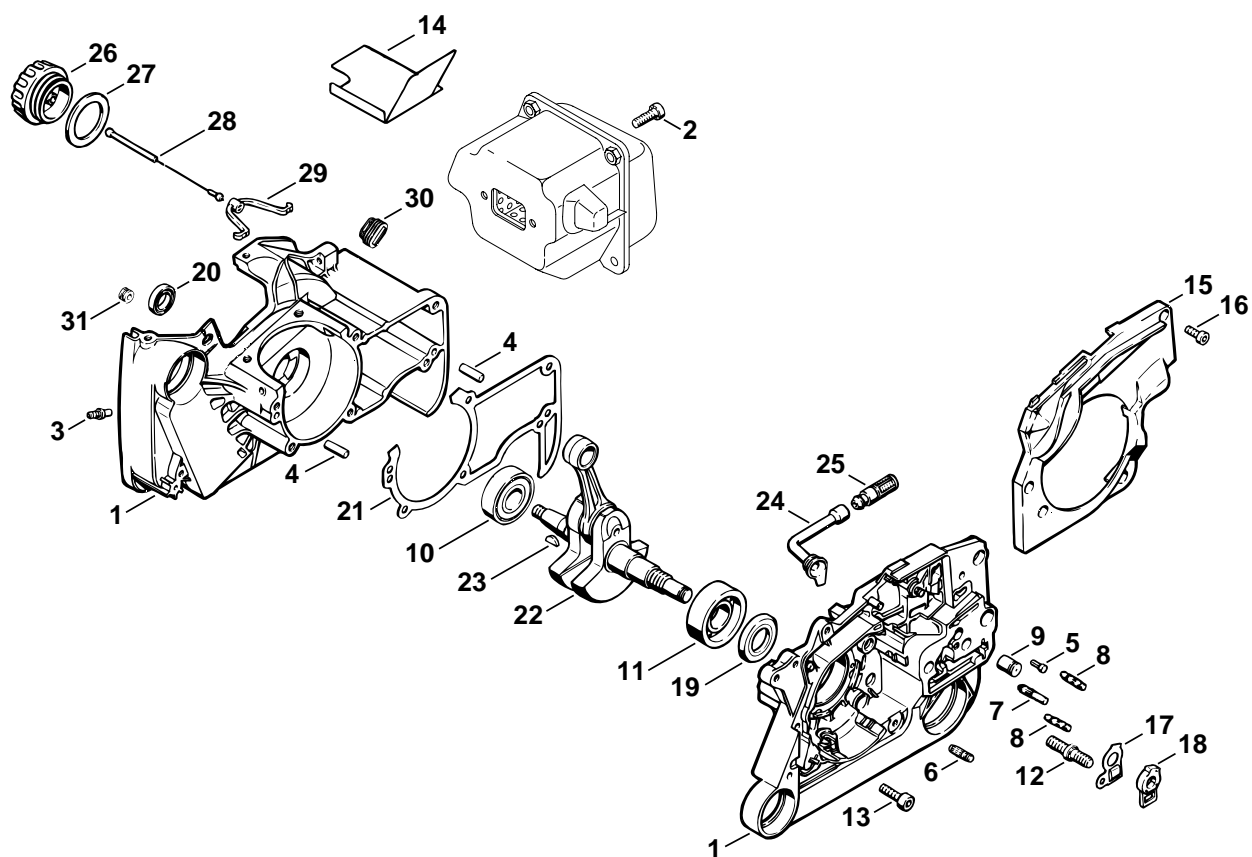


STIHL MS 640 (1122)

Ersatzteilliste Spare Parts List Liste des pièces

- | | |
|---|---|
| <p>A Kurbelgehäuse Crankcase Carter de vilebrequin</p> <p>B Zylinder Cylinder Cylindre</p> <p>C Schalldämpfer Muffler Silencieux</p> <p>D Ölpumpe, Kupplung Oil pump, Clutch Pompe à huile, Embrayage</p> <p>E AV-System AV system Système AV</p> <p>F Kettenraddeckel Chain sprocket cover Couvercle de pignon</p> <p>G Zündanlage Ignition system Dispositif d'allumage</p> <p>H Anwerfvorrichtung Rewind starter Dispositif de lancement</p> <p>J Tankgehäuse Tank housing Carter de réservoir</p> <p>K Griffrohr Handlebar Poignée tubulaire</p> <p>L Vergaser WJ-65 Carburetor WJ-65 Carburateur WJ-65</p> <p>M Haube, Luftfilter Shroud, Air filter Capot, Filtre à air</p> | <p>N Werkzeuge, Sonderzubehör Tools, Extras Outils, Accessoires optionnels</p> |
|---|---|



177ET000 SC

Illustration A

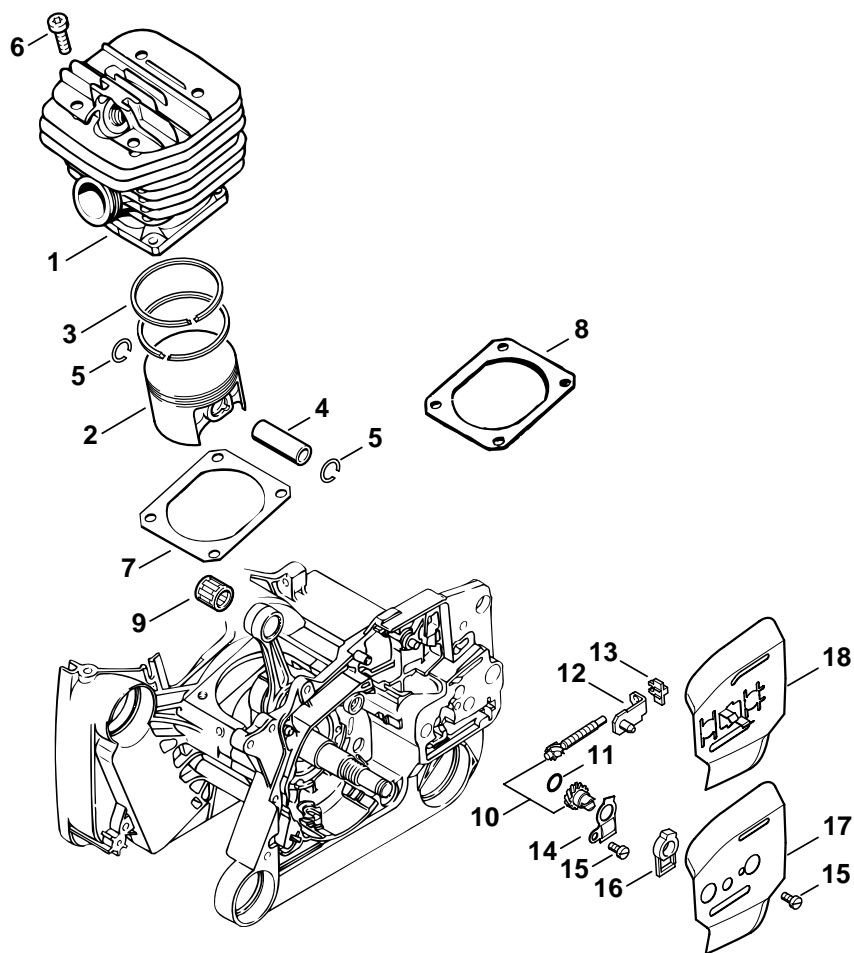
Kurbelgehäuse

Crankcase

Carter de vilebrequin

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 1 | 1122 020 2101 | 1 | Kurbelgehäuse □ 2 - 18 | Crankcase □ 2 - 18 | Carter de vilebrequin □ 2 - 18 |
| 2 | 9022 341 1300 | 2 | Schraube IS-M6x20-10.9 | Spline screw IS-M6x20 | Vis cylindrique IS-M6x20 |
| 3 | 0000 988 5211 | 1 | Stutzen | Connector | Manchon |
| 4 | 9371 470 2610 | 2 | Stift DIN7-5m6x18 | Cylindrical pin 5x18 | Goupille cylindrique 5x18 |
| 5 | 0000 974 1200 | 1 | Zylinderkerbnagel 2,6x8 | Notched pin 2.6x8 | Clou cannelé cylindrique 2,6x8 |
| 6 | 1120 162 5200 | 1 | Bolzen | Pin | Boulon |
| 7 | 1121 162 5205 | 1 | Bolzen | Pin | Boulon |
| 8 | 1121 162 5200 | 2 | Bolzen | Pin | Boulon |
| 9 | 1128 640 9100 | 1 | Ventil | Valve | Soupape |
| 10 | 9503 003 6676 | 1 | Kugellager DIN625-6203 | Grooved ball bearing 6203 | Roulement rainuré à billes 6203 |
| 11 | 9523 003 4555 | 1 | Kugellager 17x40x14 | Grooved ball bearing 17x40x14 | Roulement rainuré à billes 17x40x14 |
| 12 | 0000 953 6605 | 2 | Bundschraube M8 | Collar screw M8 | Vis à embase M8 |
| 13 | 9022 371 1020 | 6 | Schraube IS-M5x20-12.9 | Spline screw IS-M5x20 | Vis cylindrique IS-M5x20 |
| 14 | 1128 084 8302 | 1 | Abstrahlfolie | Reflector foil | Feuille calorifuge |
| 15 | 1122 021 1105 | 1 | Deckel | Cover | Couvercle |
| 16 | 9022 313 0660 | 4 | Schraube IS-M4x12-10.9 | Spline screw IS-M4x12 | Vis cylindrique IS-M4x12 |
| 17 | 1122 664 2200 | 1 | Abdeckblech | Cover plate | Tôle de protection |
| 18 | 1122 664 4500 | 1 | Stütze | Support | Support |
| 19 | 9640 003 1850 | 1 | WDR DIN3760-BS17x32,9x3,6 | Oil seal 17x32.9x3.6 | Bague d'étanchéité 17x32,9x3,6 |
| 20 | 9640 003 1355 | 1 | WDR DIN3760-BS13,5x20x4 | Oil seal 13.5x20x4 | Bague d'étanchéité 13,5x20x4 |
| 21 | 1122 029 0500 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint |
| 22 | 1122 030 0407 | 1 | Kurbelwelle □ 23 | Crankshaft □ 23 | Vilebrequin □ 23 |
| 23 | 1120 036 8500 | 1 | Scheibenfeder 2x3,7 | Woodruff key 2x3.7 | Clavette demi-lune 2x3,7 |
| 24 | 1122 647 9400 | 1 | Schlauch | Hose | Tuyau |
| 25 | 1117 640 3800 | 1 | Saugkopf | Pickup body | Crépine d'aspiration |
| 26 | 0000 350 0520 | 1 | Tankverschluss □ 27 - 29 | Filler cap □ 27 - 29 | Bouchon de réservoir □ 27 - 29 |
| 27 | 0000 359 1220 | 1 | Dichtring | Sealing ring | Anneau de joint |
| 28 | 0000 350 0900 | 1 | Seil | Rope | Corde |
| 29 | 0000 353 0600 | 1 | Haken | Hook | Crochet |
| 30 | 1122 021 1900 | 1 | Stopfen | Plug | Bouchon |
| 31 | 1125 084 8900 | 1 | Tülle | Grommet | Douille |
| | 1122 007 1051 | 1 | Dichtungssatz □ 14, 19 - 21 | Set of gaskets □ 14, 19 - 21 | Jeu de joints □ 14, 19 - 21 |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



134ET090 SC

Illustration B

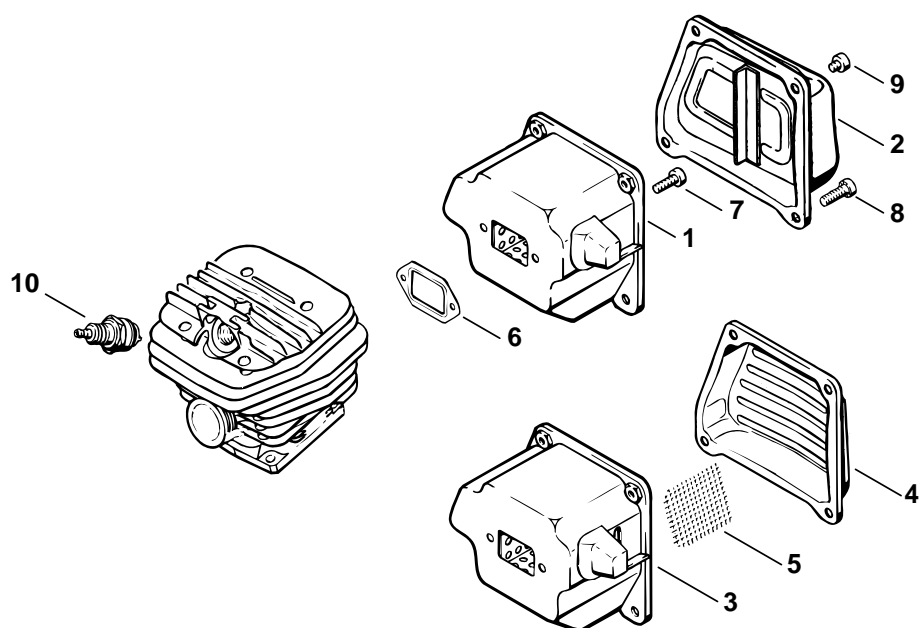
Zylinder

Cylinder

Cylindre

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---|--|---|
| 1 | 1122 020 1203 | 1 | Zylinder mit Kolben Ø 52 mm □ 2 - 5 | Cylinder with piston Ø 52mm □ 2 - 5 | Cylindre avec piston Ø 52 mm □ 2 - 5 |
| 2 | 1122 030 2001 | 1 | Kolben Ø 52 mm □ 3 - 5 | Piston Ø 52mm □ 3 - 5 | Piston Ø 52 mm □ 3 - 5 |
| 3 | 1122 034 3000 | 2 | Verdichtungsring Ø 52x1,2 mm | Piston ring Ø 52x1.2mm | Segment de piston Ø 52x1,2 mm |
| 4 | 1108 034 1501 | 1 | Kolbenbolzen | Piston pin | Axe de piston |
| 5 | 9463 650 1200 | 2 | Sprengring DIN73130-C12x1 | Snap ring 12x1 | Jonc d'arrêt 12x1 |
| 6 | 9022 371 1020 | 4 | Schraube IS-M5x20-12.9 | Spline screw IS-M5x20 | Vis cylindrique IS-M5x20 |
| 7 | 1122 029 2300 | 1 | Zylinderdichtung 0,5 mm | Cylinder gasket 0.5 mm | Joint de cylindre 0,5 mm |
| 8 | 1122 029 2305 | 1 | Zylinderdichtung 1 mm niederverdichtet | Cylinder gasket 1 mm low compression | Joint de cylindre 1 mm à basse compression |
| 9 | 9512 003 3281 | 1 | Nadelkranz 12x17x13 | Needle cage 12x17x13 | Cage à aiguilles 12x17x13 |
| 10 | 1125 007 1021 | 1 | Satz Stirnrad / Spannschraube □ 11 | Spur gear / chain adjusting screw kit □ 11 | Jeu de pignon droit / vis de tension □ 11 |
| 11 | 9646 945 0490 | 1 | RDR DIN3770-B7x1,5 | O-ring 7x1.5 | Joint torique 7x1,5 |
| 12 | 1125 640 1900 | 1 | Spannschieber | Tensioner slide | Coulisse de tension |
| 13 | 1125 664 1400 | 1 | Druckstück | Thrust pad | Pièce de pression |
| 14 | 1122 664 2200 | 1 | Abdeckblech | Cover plate | Tôle de protection |
| 15 | 9041 216 0630 | 2 | Schraube DIN84-M4x8-8.8 | Pan head screw M4x8 | Vis cylindrique M4x8 |
| 16 | 1122 664 4500 | 1 | Stütze | Support | Support |
| 17 | 1128 664 1001 | 1 | Seitenblech innen | Inner side plate | Tôle latérale intérieure |
| 18 | 1128 664 1002 | 1 | Seitenblech innen (B) | Inner side plate (B) | Tôle latérale intérieure (B) |
| | 1122 007 1051 | 1 | Dichtungssatz □ 7 | Set of gaskets □ 7 | Jeu de joints □ 7 |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET001 SC

Illustration C

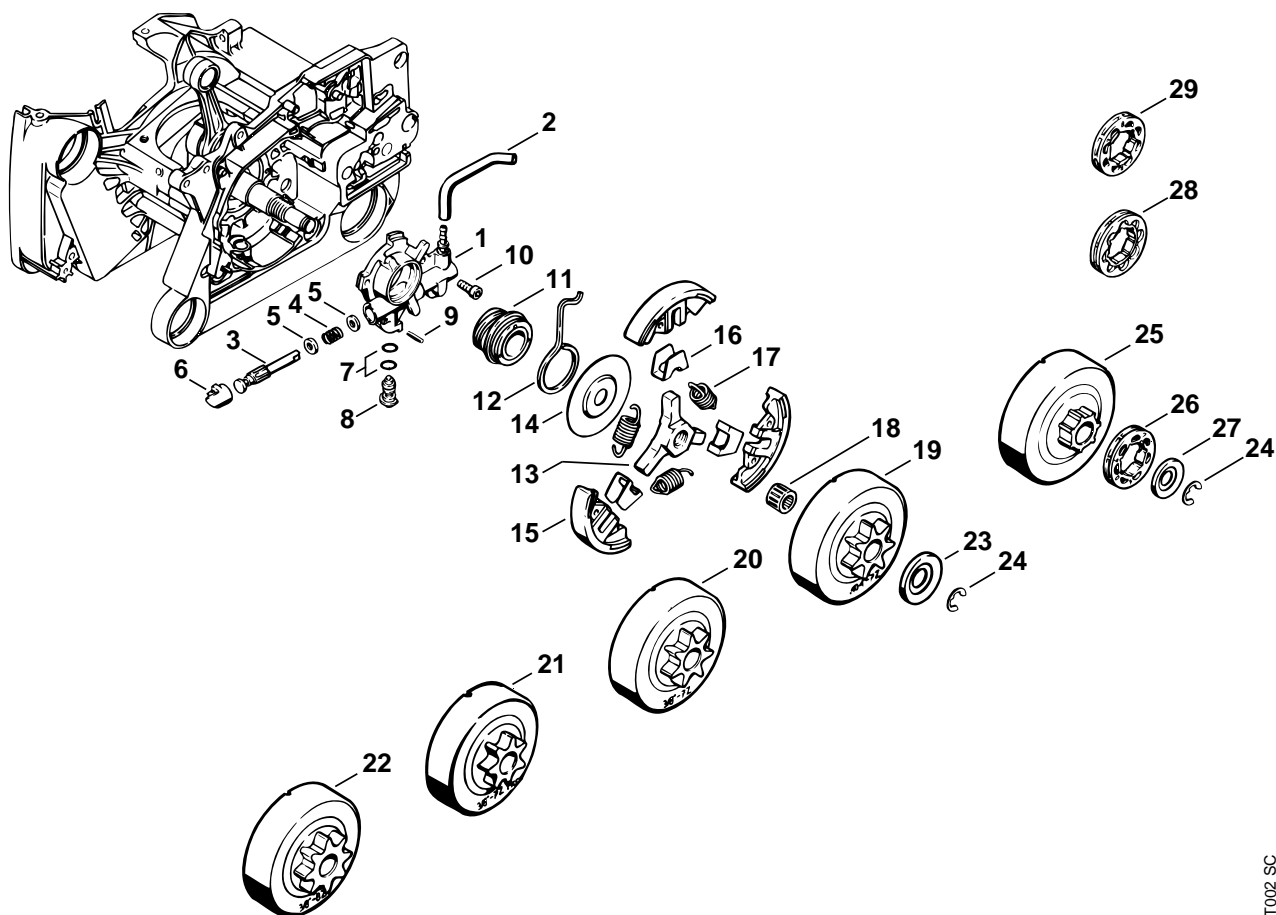
Schalldämpfer

Muffler

Silencieux

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| 1 | 1122 140 0602 | 1 | Schalldämpfer Standard □ 2 | Muffler Standard □ 2 | Silencieux Standard □ 2 |
| 2 | 1122 145 0801 | 1 | Oberschale Standard | Exhaust casing Standard | Couvercle de sortie Standard |
| 3 | 1122 140 0609 | 1 | Schalldämpfer AUS, NZ □ 4, 5 | Muffler AUS, NZ □ 4, 5 | Silencieux AUS, NZ □ 4, 5 |
| 4 | 1122 145 0807 | 1 | Oberschale AUS, NZ | Exhaust casing AUS, NZ | Couvercle de sortie AUS, NZ |
| 5 | 1122 141 9001 | 1 | Gitter AUS, NZ | Screen AUS, NZ | Grille AUS, NZ |
| 6 | 1125 149 0601 | 1 | Auspuffdichtung | Exhaust gasket | Joint d'échappement |
| 7 | 9022 341 0980 | 2 | Schraube IS-M5x16-12.9 | Spline screw IS-M5x16 | Vis cylindrique IS-M5x16 |
| 8 | 9022 341 1300 | 2 | Schraube IS-M6x20-10.9 | Spline screw IS-M6x20 | Vis cylindrique IS-M6x20 |
| 9 | 9022 341 0910 | 2 | Schraube IS-M5x6-10.9 | Spline screw IS-M5x6 | Vis cylindrique IS-M5x6 |
| 10 | 1110 400 7005 | 1 | Zündkerze Bosch WSR 6 F | Spark plug Bosch WSR 6 F | Bougie Bosch WSR 6 F |
| 10 | 0000 400 7000 | 1 | Zündkerze NGK BPMR7A | Spark plug NGK BPMR7A | Bougie NGK BPMR7A |
| | 1122 007 1051 | 1 | Dichtungssatz □ 6 | Set of gaskets □ 6 | Jeu de joints □ 6 |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET002 SC

Illustration D

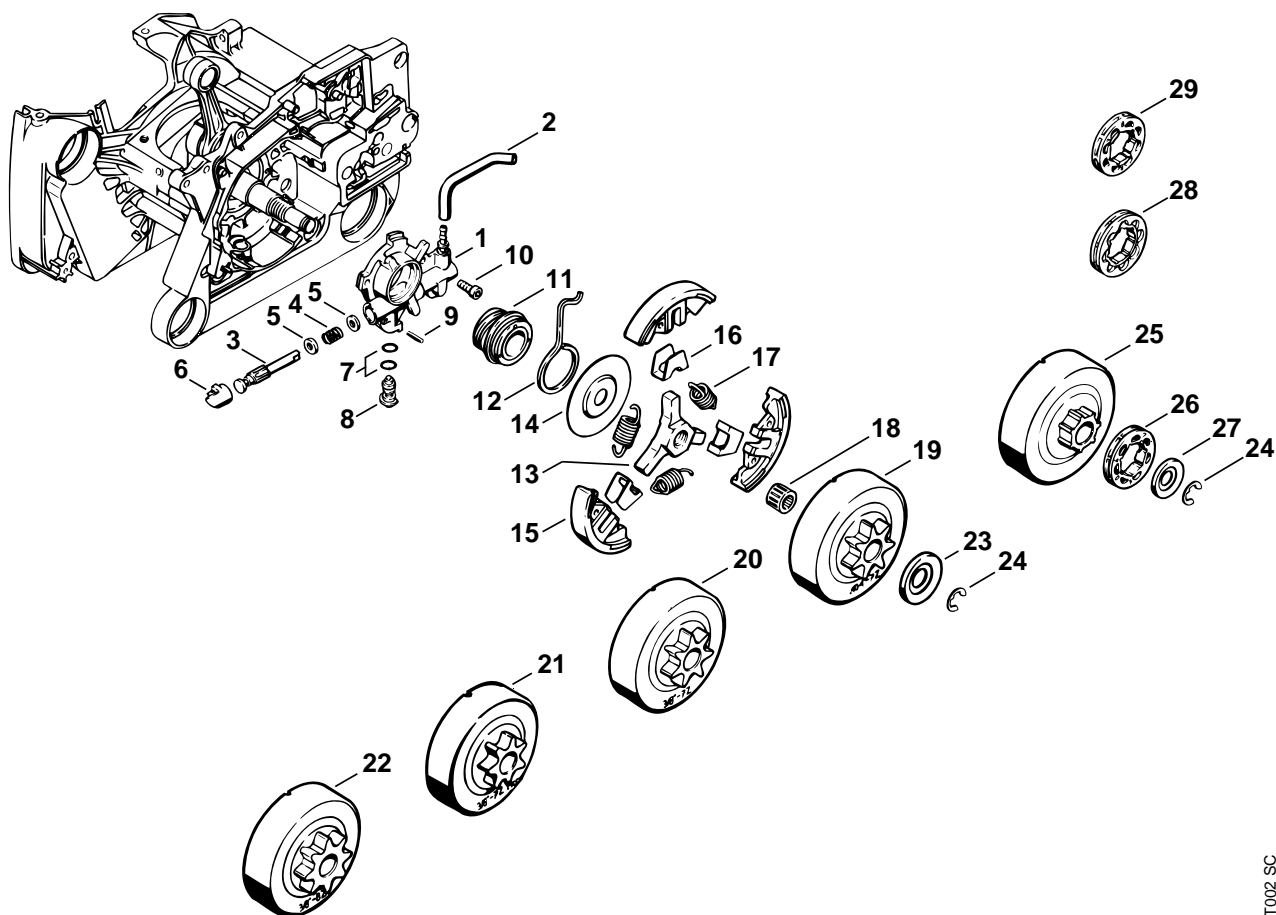
Ölpumpe, Kupplung

Oil pump, Clutch

Pompe à huile, Embrayage

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--|--|---|
| 1 | 1122 640 3204 | 1 | Ölpumpe □ 2 - 9 | Oil pump □ 2 - 9 | Pompe à huile □ 2 - 9 |
| | 1124 007 1010 | 1 | Satz Ölschlauch □ 2 | Oil hose kit □ 2 | Jeu de pièces de tuyau d'huile □ 2 |
| 2 | | 1 | Ölschlauch 74 mm (D) | Oil hose 74 mm / 2.9" (D) | Pièces de tuyau d'huile 74 mm (D) |
| 3 | 1122 647 0601 | 1 | Pumpenkolben | Pump piston | Piston de pompe |
| 4 | 0000 997 0629 | 1 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression |
| 5 | 0000 958 0611 | 2 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 6 | 1125 647 7002 | 1 | Stopfen | Plug | Bouchon |
| 7 | 9646 945 0160 | 2 | RDR DIN3770-B4x2 | O-ring 4x2 | Joint torique 4x2 |
| 8 | 1128 647 4806 | 1 | Regelbolzen | Control bolt | Vis de réglage |
| 9 | 9380 620 1090 | 1 | Spannstift DIN1481-2x10 | Roll pin 2x10 | Goupille élastique 2x10 |
| 10 | 9022 313 0660 | 2 | Schraube IS-M4x12-10.9 | Spline screw IS-M4x12 | Vis cylindrique IS-M4x12 |
| 11 | 1122 640 7105 | 1 | Schnecke □ 12 | Worm □ 12 | Vis sans fin □ 12 |
| 12 | 1122 647 2401 | 1 | Feder | Spring | Ressort |
| | 1122 160 2005 | 1 | Kupplung □ 13 - 17 | Clutch □ 13 - 17 | Embrayage □ 13 - 17 |
| 13 | 1122 160 2300 | 1 | Mitnehmer □ 14 | Carrier □ 14 | Entraîneur □ 14 |
| 14 | 1122 162 1000 | 1 | Abdeckscheibe | Cover washer | Rondelle de recouvrement |
| 15 | 1122 162 0800 | 3 | Fliehgewicht | Clutch shoe | Masselotte |
| 16 | 1122 162 3005 | 3 | Halter | Retainer | Pièce de fixation |
| 17 | 0000 997 0911 | 3 | Zugfeder | Tension spring | Ressort de tension |
| 18 | 9512 933 2382 | 1 | Nadelkranz 10x16x13 | Needle cage 10x16x13 | Cage à aiguilles 10x16x13 |
| 19 | 1122 640 2001 | 1 | Kettenrad 0.404" 7Z | Chain sprocket 0.404" 7T | Pignon 0.404" 7D |
| 20 | 1122 640 2002 | 1 | Kettenrad 3/8" 7Z | Chain sprocket 3/8" 7T | Pignon 3/8" 7D |
| 21 | 1122 640 2006 | 1 | Kettenrad 3/8" 7Z Picco | Chain sprocket 3/8" 7T Picco | Pignon 3/8" 7D Picco |
| 22 | 1122 640 2000 | 1 | Kettenrad 3/8" 8Z (B) | Chain sprocket 3/8" 8T (B) | Pignon 3/8" 8D (B) |
| 23 | 0000 958 1029 | 1 | Scheibe Ø 33 mm | Washer Ø 33mm | Rondelle Ø 33 mm |
| 24 | 9460 624 0801 | 1 | Sicherungsscheibe DIN6799-8x1,3 | E-clip 8x1.3 | Anneau d'arrêt 8x1,3 |
| | 1122 007 1000 | 1 | Satz Ringkettenrad 3/8" 7Z □ 24 - 27 | Rim sprocket kit 3/8" 7T □ 24 - 27 | Jeu de pignon à anneau 3/8" 7D □ 24 - 27 |
| 25 | | 1 | Kupplungstrommel (D) | Clutch drum (D) | Cloche d'embrayage (D) |
| 26 | 0000 642 1223 | 1 | Ringkettenrad 3/8" 7Z | Rim sprocket 3/8" 7T | Pignon à anneau 3/8" 7D |
| 27 | 0000 958 1032 | 1 | Scheibe Ø 27 mm | Washer Ø 27mm | Rondelle Ø 27 mm |
| | 1122 007 1001 | 1 | Satz Ringkettenrad 3/8" 8Z □ 24, 25, 27, 28 | Rim sprocket kit 3/8" 8T □ 24, 25, 27, 28 | Jeu de pignon à anneau 3/8" 8D □ 24, 25, 27, 28 |
| 28 | 0000 642 1216 | 1 | Ringkettenrad 3/8" 8Z | Rim sprocket 3/8" 8T | Pignon à anneau 3/8" 8D |
| | 1122 007 1002 | 1 | Satz Ringkettenrad 0.404" 7Z □ 24, 25, 27, 29 | Rim sprocket kit 0.404" 7T □ 24, 25, 27, 29 | Jeu de pignon à anneau 0.404" 7D □ 24, 25, 27, 29 |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET002 SC

Illustration D

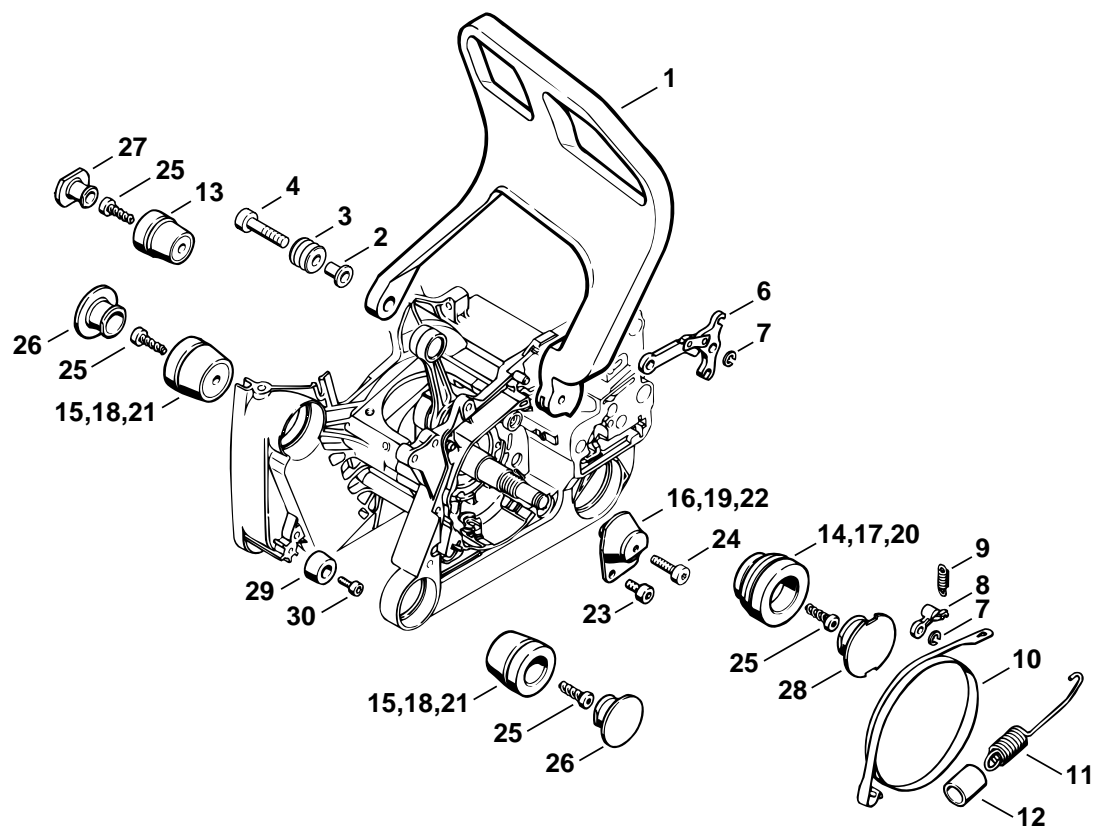
Ölpumpe, Kupplung

Oil pump, Clutch

Pompe à huile, Embrayage

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| 29 | 0000 642 1207 | 1 | Ringkettenrad 0.404" 7Z | Rim sprocket 0.404" 7T | Pignon à anneau 0.404" 7D |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET012 SC

Illustration E

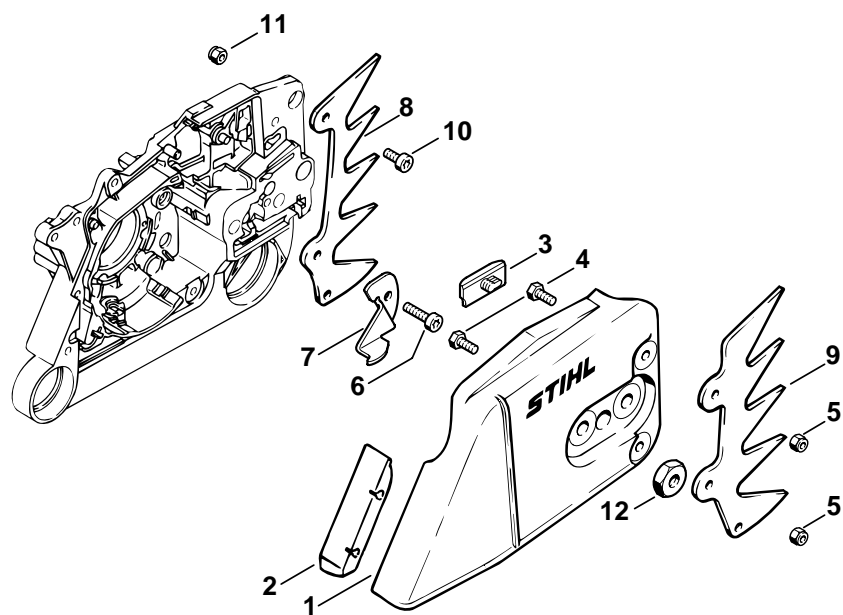
AV-System

AV system

Système AV

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---|---|--|
| 1 | 1122 790 9103 | 1 | Handschutz □ 2 - 4 | Hand guard □ 2 - 4 | Protège-main □ 2 - 4 |
| 2 | 1124 792 5500 | 1 | Buchse | Bushing | Douille |
| 3 | 1124 792 5505 | 1 | Buchse | Bushing | Douille |
| 4 | 9022 341 1090 | 1 | Schraube IS-M5x40x25-10.9 | Spline screw IS-M5x40 | Vis cylindrique IS-M5x40 |
| 6 | 1128 160 5000 | 1 | Hebel | Lever | Levier |
| 7 | 9460 624 0400 | 2 | Sicherungsscheibe DIN6799-4 | E-clip 4 | Anneau d'arrêt 4 |
| 8 | 1121 162 5010 | 1 | Hebel | Lever | Levier |
| 9 | 0000 997 0628 | 1 | Feder | Spring | Ressort |
| 10 | 1122 160 5400 | 1 | Bremsband | Brake band | Collier de frein |
| 11 | 1121 160 5500 | 1 | Zugfeder □ 12 | Tension spring □ 12 | Ressort de tension □ 12 |
| 12 | 1125 162 8002 | 1 | Schlauch 20 mm AV-System weich: | Hose 20mm / 13/16" AV system soft: | Tuyau 20 mm Système AV souple: |
| 13 | 1122 790 9905 | 1 | Ringpuffer 1122/05 | Annular buffer 1122/05 | Butoir annulaire 1122/05 |
| 14 | 1122 790 9901 | 1 | Ringpuffer 1122/01 | Annular buffer 1122/01 | Butoir annulaire 1122/01 |
| 15 | 1125 790 9906 | 2 | Ringpuffer 1125/06 | Annular buffer 1125/06 | Butoir annulaire 1125/06 |
| 16 | 1122 790 9921 | 1 | Ringpuffer 1122/21 AV-System normal: | Annular buffer 1122/21 AV system normal: | Butoir annulaire 1122/21 Système AV normal: |
| 13 | 1122 790 9905 | 1 | Ringpuffer 1122/05 | Annular buffer 1122/05 | Butoir annulaire 1122/05 |
| 17 | 1122 790 9900 | 1 | Ringpuffer 1122/00 | Annular buffer 1122/00 | Butoir annulaire 1122/00 |
| 18 | 1125 790 9904 | 2 | Ringpuffer 1125/04 | Annular buffer 1125/04 | Butoir annulaire 1125/04 |
| 19 | 1122 790 9920 | 1 | Ringpuffer 1122/20 AV-System hart: | Annular buffer 1122/20 AV system hard: | Butoir annulaire 1122/20 Système AV dur: |
| 13 | 1122 790 9905 | 1 | Ringpuffer 1122/05 | Annular buffer 1122/05 | Butoir annulaire 1122/05 |
| 20 | 1122 790 9902 | 1 | Ringpuffer 1122/02 | Annular buffer 1122/02 | Butoir annulaire 1122/02 |
| 21 | 1125 790 9910 | 2 | Ringpuffer 1125/10 | Annular buffer 1125/10 | Butoir annulaire 1125/10 |
| 22 | 1122 790 9922 | 1 | Ringpuffer 1122/22 | Annular buffer 1122/22 | Butoir annulaire 1122/22 |
| 23 | 9022 341 0960 | 2 | Schraube IS-M5x12-10.9 | Spline screw IS-M5x12 | Vis cylindrique IS-M5x12 |
| 24 | 9022 341 0980 | 1 | Schraube IS-M5x16-12.9 | Spline screw IS-M5x16 | Vis cylindrique IS-M5x16 |
| 25 | 9074 478 4435 | 4 | Schraube IS-P6x19 | Pan head self-tapping screw IS-P6x19 | Vis cylindrique IS-P6x19 |
| 26 | 1125 791 7306 | 2 | Stopfen | Plug | Bouchon |
| 27 | 1122 791 7301 | 1 | Stopfen | Plug | Bouchon |
| 28 | 1122 791 7300 | 1 | Stopfen | Plug | Bouchon |
| 29 | 1122 790 9300 | 1 | Gummipuffer | Rubber buffer | Amortisseur en caoutchouc |
| 30 | 9022 313 0660 | 1 | Schraube IS-M4x12-10.9 | Spline screw IS-M4x12 | Vis cylindrique IS-M4x12 |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET013 SC

Illustration F

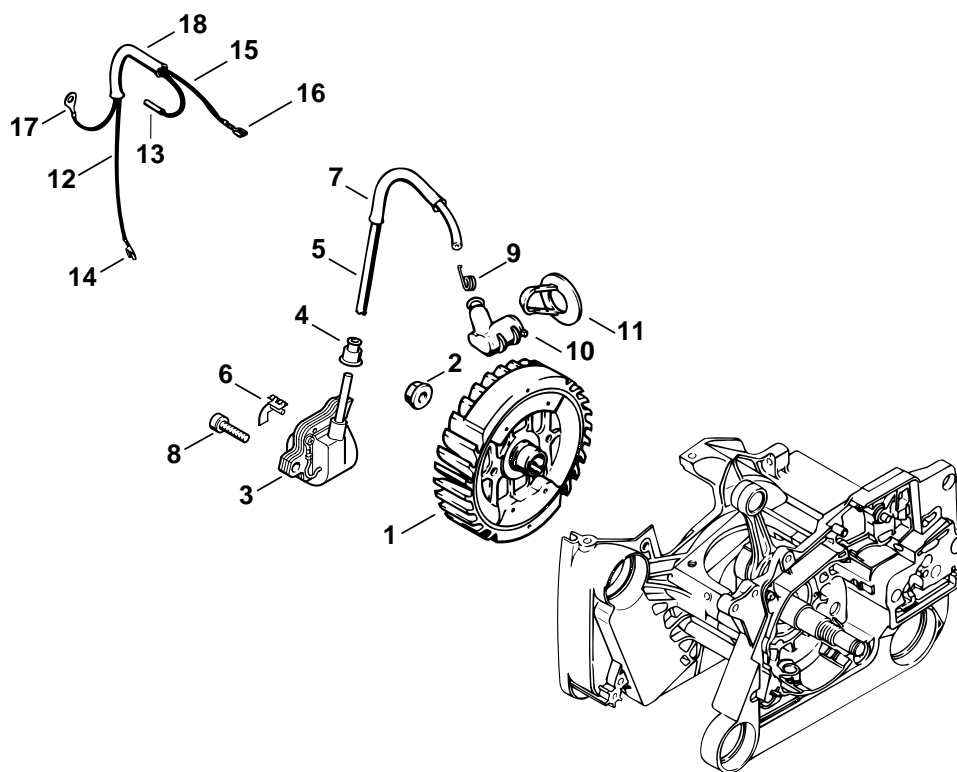
Kettenraddeckel

Chain sprocket cover

Couvercle de pignon

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 | 1122 640 1702 | 1 | Kettenraddeckel □ 2, 3 | Chain sprocket cover □ 2, 3 | Couvercle de pignon □ 2, 3 |
| 2 | 1125 656 1501 | 1 | Schutz | Guard | Pièce de protection |
| 3 | 1121 648 6610 | 2 | Gleitleiste | Bumper strip | Bande de glissement |
| 4 | 9008 319 0960 | 2 | Schraube DIN933-M5x12-8.8 | Hexagon head screw M5x12 | Vis à six pans M5x12 |
| 5 | 9214 320 0700 | 2 | Sicherungsmutter DIN980-V M5-10 | Lock nut M5 | Ecrou de sécurité M5 |
| 6 | 9022 371 1020 | 1 | Schraube IS-M5x20-12.9 | Spline screw IS-M5x20 | Vis cylindrique IS-M5x20 |
| 7 | 1122 656 7700 | 1 | Kettenfänger | Chain catcher | Arrêt de chaîne |
| 8 | 1122 664 0505 | 1 | Krallenanschlag | Bumper spike | Griffe |
| 9 | 1122 664 0500 | 1 | Krallenanschlag | Bumper spike | Griffe |
| 10 | 9022 341 0960 | 1 | Schraube IS-M5x12-10.9 | Spline screw IS-M5x12 | Vis cylindrique IS-M5x12 |
| 11 | 9214 320 0700 | 1 | Sicherungsmutter DIN980-V M5-10 | Lock nut M5 | Ecrou de sécurité M5 |
| 12 | 0000 955 0801 | 2 | Sechskantmutter M8 | Collar nut M8 | Ecrou à six pans M8 |

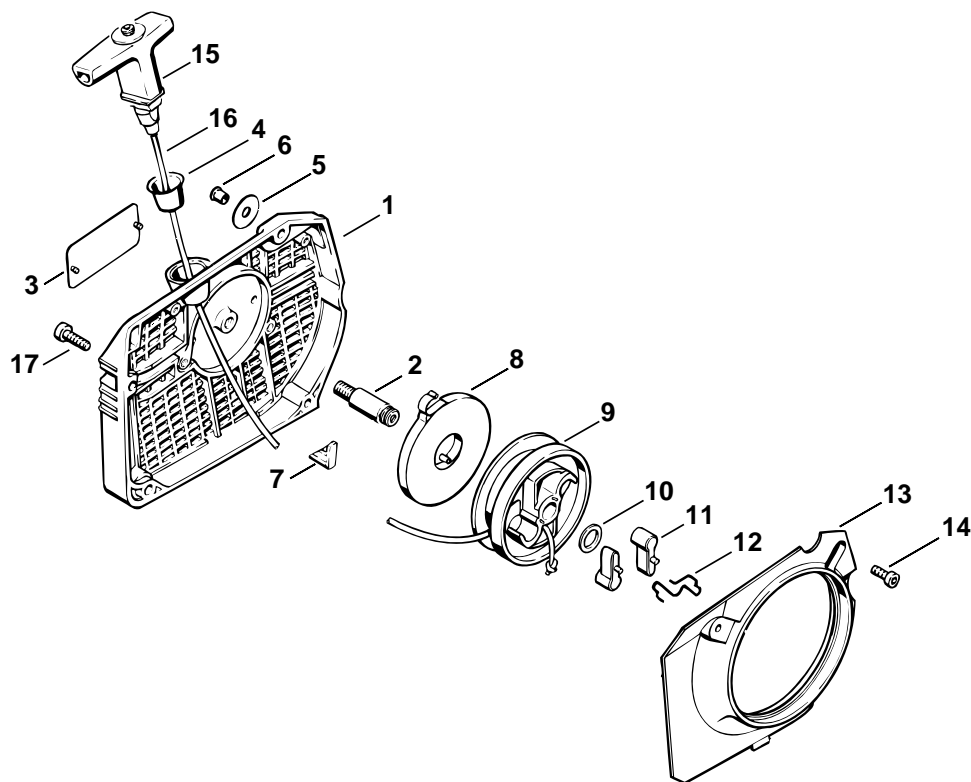
(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET014 SC

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---------------------------------------|--|---|
| 1 | 1122 400 1203 | 1 | Schwungrad | Flywheel | Rotor |
| 2 | 0000 955 0802 | 1 | Bundmutter M8x1 | Collar nut M8x1 | Ecrou à embase M8x1 |
| 3 | 0000 400 1300 | 1 | Zündmodul □ 4 - 6 | Ignition module □ 4 - 6 | Module d'allumage □ 4 - 6 |
| 4 | 0000 989 1010 | 1 | Schutztülle | Grommet | Douille de protection |
| 5 | | 1 | Zündleitung 185 mm | Ignition lead 185 mm | Câble d'allumage 185 mm |
| | 0000 405 0600 | 1 | Zündleitung 1 m (B) | Ignition lead 1 m (B) | Câble d'allumage 1 m (B) |
| | 0000 930 2251 | 1 | Zündleitung 10 m (B) | Ignition lead 10 m (B) | Câble d'allumage 10 m (B) |
| 6 | 0000 448 1250 | 1 | Kabelhalter | Lead retainer | Attache de câble |
| 7 | 1117 442 0905 | 1 | Isolierschlauch 110 mm | Insulating hose 110 mm / 4.3" | Gaine isolante 110 mm |
| 8 | 9022 341 1019 | 3 | Schraube IS-M5x20-10.9 | Spline screw IS-M5x20 | Vis cylindrique IS-M5x20 |
| 9 | 0000 998 0604 | 1 | Schenkelfeder | Torsion spring | Ressort coudé |
| 10 | 1128 405 1000 | 1 | Zündleistungsstecker | Spark plug boot | Contact de câble d'allumage |
| 11 | 1128 084 1400 | 1 | Abdeckung | Cover | Recouvrement |
| 12 | 1121 440 1103 | 1 | Kurzschleißleitung 305 mm □ 13, 14 | Short circuit wire 305 mm / 12.1" □ 13, 14 | Câble de court-circuit 305 mm □ 13, 14 |
| 13 | 1119 442 7000 | 1 | Kontakthülse | Contact sleeve | Douille de contact |
| 14 | 0751 030 8957 | 1 | Steckhülse 4,8-1/0,8 | Terminal socket 4.8-1/0.8 | Clip enfichable 4,8-1/0,8 |
| 15 | 1122 440 2201 | 1 | Masseleitung 270 mm □ 16, 17 | Ground wire 270 mm / 10 5/8" □ 16, 17 | Câble de masse 270 mm □ 16, 17 |
| 16 | 0751 030 8955 | 1 | Steckhülse 4,8-1/0,4 | Terminal socket 4.8-1/0.4 | Clip enfichable 4,8-1/0,4 |
| 17 | 0751 030 8969 | 1 | Kabelschuh A5-1,5 | Terminal socket A5-1.5 | Cosse de câble A5-1,5 |
| 18 | 1122 442 0400 | 1 | Isolierschlauch 100 mm | Insulating hose 100 mm / 4" | Gaine isolante 100 mm |
| | 0751 010 1110 | 1 | Leitung 10 m (A,B) | Lead 10m / 33' (A,B) | Conduit 10 m (A,B) |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET006 SC

Illustration H

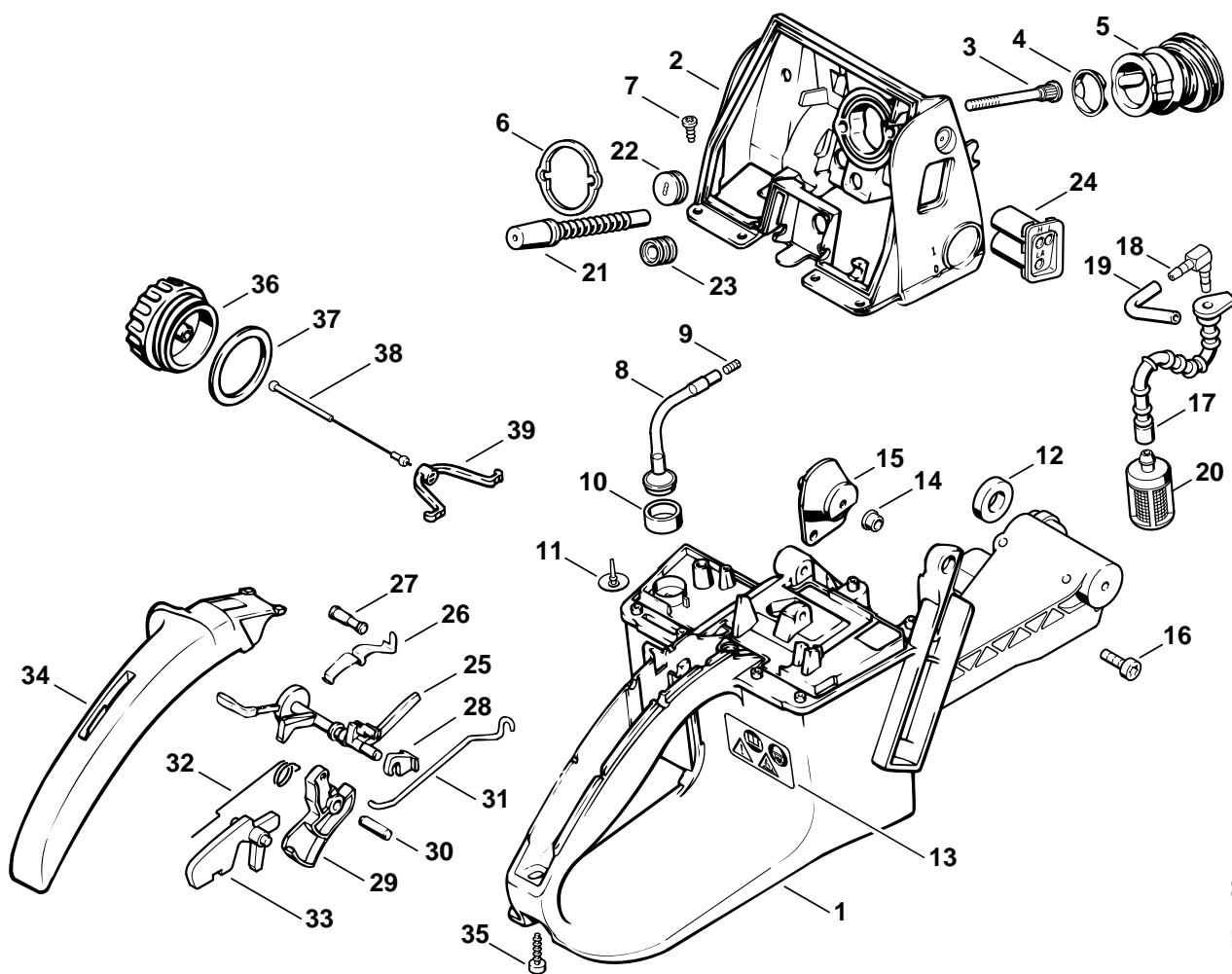
Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--|--|---|
| | 1122 080 2105 | 1 | Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung □ 1 - 16 | Fan housing with rewind starter □ 1 - 16 | Carter de ventilateur avec lanceur □ 1 - 16 |
| 1 | 1122 080 1805 | 1 | Lüftergehäuse □ 2 - 6 | Fan housing □ 2 - 6 | Carter de ventilateur □ 2 - 6 |
| 2 | 1122 080 6500 | 1 | Achse | Axle | Axe |
| 3 | 0000 967 2035 | 1 | Firmenzeichen STIHL | Nameplate STIHL | Emblème STIHL |
| 4 | 1110 084 9102 | 1 | Buchse | Bushing | Douille |
| 5 | 0000 958 0607 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 6 | 9416 868 6530 | 1 | Niet DIN7340-AK6,5x0,5x6,8 | Hollow rivet 6.5x0.5x6.8 | Rivet tubulaire 6,5x0,5x6,8 |
| 7 | 1122 084 9600 | 1 | Druckstück | Thrust pad | Pièce de pression |
| 8 | 1122 190 0600 | 1 | Rückholfeder | Rewind spring | Ressort de rappel |
| 9 | 1122 195 0400 | 1 | Seilrolle | Rope rotor | Poulie à câble |
| 10 | 1119 162 8925 | 1 | Scheibe Ø 12 mm | Washer Ø 12mm | Rondelle Ø 12 mm |
| 11 | 1124 195 7200 | 2 | Klinke | Pawl | Cliquet |
| 12 | 1124 195 3500 | 1 | Feder | Spring | Ressort |
| 13 | 1122 084 7805 | 1 | Segment | Segment | Segment |
| 14 | 9022 313 0660 | 2 | Schraube IS-M4x12-10.9 | Spline screw IS-M4x12 | Vis cylindrique IS-M4x12 |
| 15 | 1122 190 3400 | 1 | Griff ElastoStart □ 16 | Starter grip ElastoStart □ 16 | Poignée ElastoStart □ 16 |
| 16 | 1122 190 2900 | 1 | Anwerfseil Ø 4,5 mm | Starter rope Ø 4.5mm | Câble de lancement Ø 4,5 mm |
| | 0000 930 2268 | 1 | Anwerfseil Ø 4,5 mm / 28 Stück | Starter rope Ø 4.5mm / 28 pieces | Câble de lancement Ø 4,5 mm / 28 pièces |
| 17 | 9022 371 1020 | 3 | Schraube IS-M5x20-12.9 | Spline screw IS-M5x20 | Vis cylindrique IS-M5x20 |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET007 SC

Illustration J

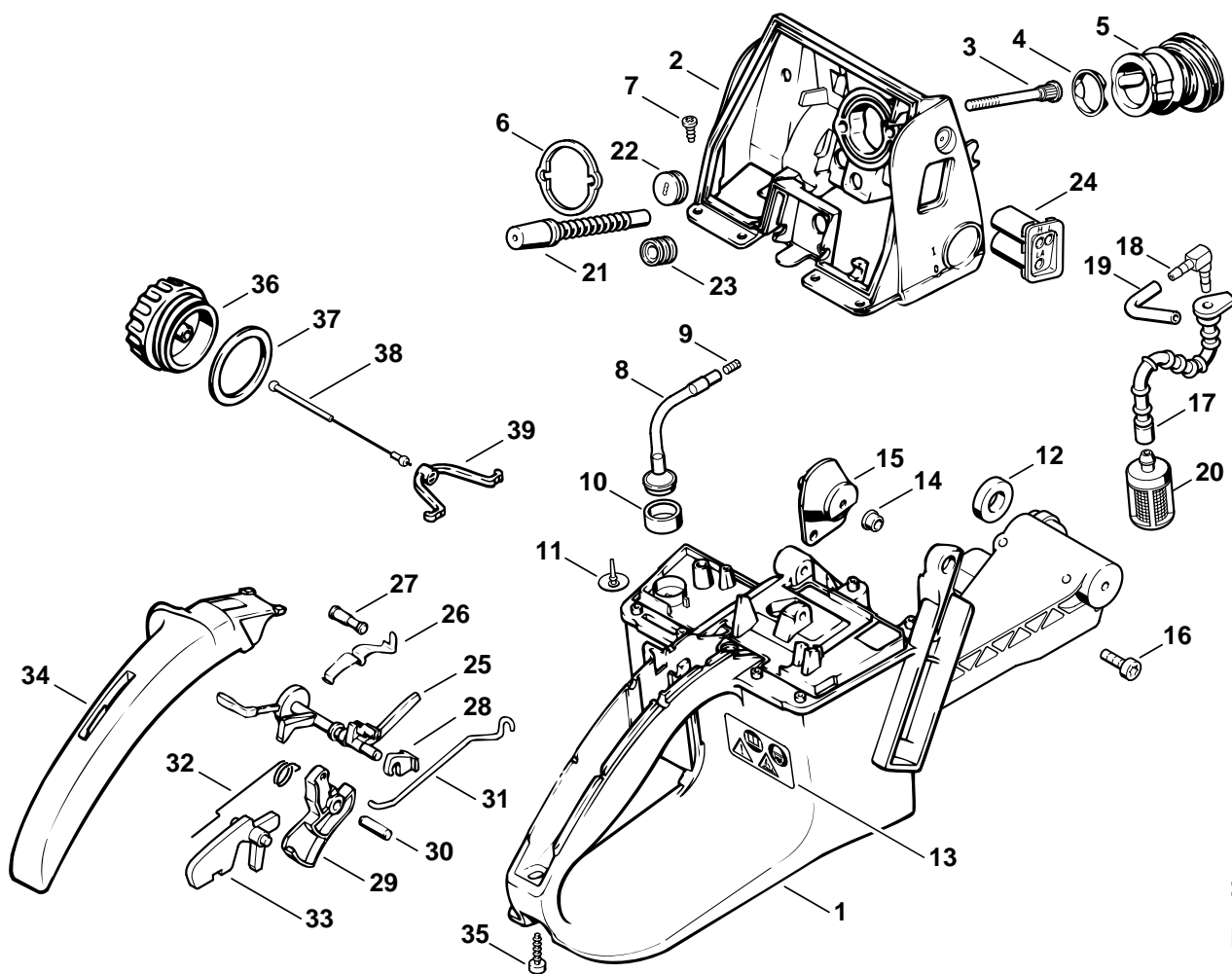
Tankgehäuse

Tank housing

Carter de réservoir

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| | 1122 350 0854 | 1 | Tankgehäuse □ 1 - 39 | Tank housing □ 1 - 39 | Carter de réservoir □ 1 - 39 |
| 1 | 1122 350 0816 | 1 | Tankgehäuse □ 2 - 17 | Tank housing □ 2 - 17 | Carter de réservoir □ 2 - 17 |
| 2 | 1122 120 0102 | 1 | Vergasergehäuse □ 3 - 6 | Carburetor housing □ 3 - 6 | Carter de carburateur □ 3 - 6 |
| 3 | 1122 122 6602 | 2 | Bundschraube | Collar screw | Vis à embase |
| 4 | 1122 141 1805 | 1 | Hülse | Sleeve | Douille |
| 5 | 1122 141 2201 | 1 | Krümmmer | Manifold | Coude |
| 6 | 1128 121 8600 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 7 | 9104 003 0650 | 7 | Schraube P4x10 | Self-tapping screw P4x10 | Vis Parker P4x10 |
| 8 | 1122 350 5851 | 1 | Tanklüftung □ 9, 10 | Tank vent □ 9, 10 | Aération de réservoir □ 9, 10 |
| 9 | 1120 358 8105 | 1 | Lüftungseinsatz | Vent insert | Insert d'aération |
| 10 | 1122 353 0200 | 1 | Druckstück | Clamp | Pièce de pression |
| 11 | 1110 353 1600 | 1 | Ventil | Valve | Soupape |
| 12 | 1128 791 8400 | 1 | Ring | Ring | Anneau |
| 13 | 0000 967 3662 | 1 | Warnhinweis Piktogramm MS | Warning pictogram MS | Pictogramme d'avertissement MS |
| 14 | 0000 963 0808 | 1 | Buchse | Bushing | Douille |
| 15 | 1122 790 9920 | 1 | Ringpuffer 1122/20 | Annular buffer 1122/20 | Butoir annulaire 1122/20 |
| 16 | 9022 341 0980 | 1 | Schraube IS-M5x16-12.9 | Spline screw IS-M5x16 | Vis cylindrique IS-M5x16 |
| 17 | 1124 358 7700 | 1 | Schlauch | Hose | Tuyau |
| 18 | 1122 353 2600 | 1 | Winkelstutzen | Elbow connector | Raccord en équerre |
| 19 | | 1 | Schlauch 3,1x5,7x52 mm (D) | Hose 3.1x5.7x52mm (D) | Tuyau 3,1x5,7x52 mm (D) |
| | 0000 930 2803 | 1 | Schlauch 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B) | Hose 3.1x5.7 mm x 1 m (A,B) | Tuyau 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B) |
| 20 | 0000 350 3504 | 1 | Saugkopf | Pickup body | Crépine d'aspiration |
| 21 | 1127 141 8600 | 1 | Impulsschlauch | Impulse hose | Tuyau d'impulsions |
| 22 | 0000 989 0812 | 1 | Regenschutztülle | Grommet | Douille de protection |
| 23 | 1122 182 0700 | 1 | Tülle | Grommet | Douille |
| 24 | 1122 123 7503 | 1 | Tülle | Grommet | Douille |
| 25 | 1122 180 0905 | 1 | Schaltwelle | Switch shaft | Arbre de commande |
| 26 | 1122 442 1603 | 1 | Kontaktfeder | Contact spring | Ressort de connexion |
| 27 | 1122 442 2500 | 1 | Achse | Axle | Axe |
| 28 | 1122 182 2100 | 1 | Halter | Support | Crampon |
| 29 | 1122 180 1500 | 1 | Gashebel □ 30 | Throttle trigger □ 30 | Manette des gaz □ 30 |
| 30 | 9371 470 2600 | 1 | Stift DIN7-5m6x16 | Cylindrical pin 5x16 | Goupille cylindrique 5x16 |
| 31 | 1122 182 1502 | 1 | Gasgestänge | Throttle rod | Tringlerie des gaz |
| 32 | 1117 182 4500 | 1 | Schenkelfeder | Torsion spring | Ressort coudé |
| 33 | 1117 182 0805 | 1 | Sperrhebel | Trigger interlock | Levier d'arrêt |
| 34 | 1122 791 0600 | 1 | Griffschale | Handle molding | Monture de poignée |
| 35 | 9074 478 3076 | 1 | Schraube IS-P4x19 | Pan head self-tapping screw IS-P4x19 | Vis cylindrique IS-P4x19 |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET007 SC

Illustration J

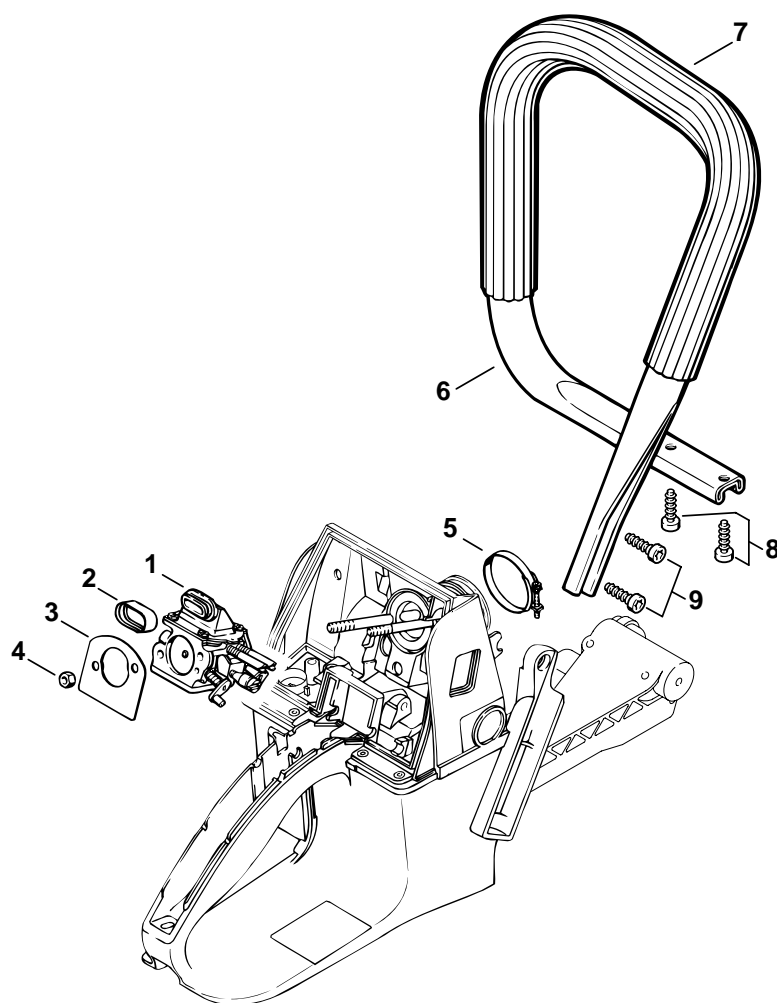
Tankgehäuse

Tank housing

Carter de réservoir

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| 36 | 0000 350 0530 | 1 | Tankverschluss □ 37 - 39 | Filler cap □ 37 - 39 | Bouchon de réservoir □ 37 - 39 |
| 37 | 0000 359 1230 | 1 | Dichtring | Sealing ring | Anneau de joint |
| 38 | 0000 350 0900 | 1 | Seil | Rope | Corde |
| 39 | 0000 353 0600 | 1 | Haken | Hook | Crochet |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET015 SC

Illustration K

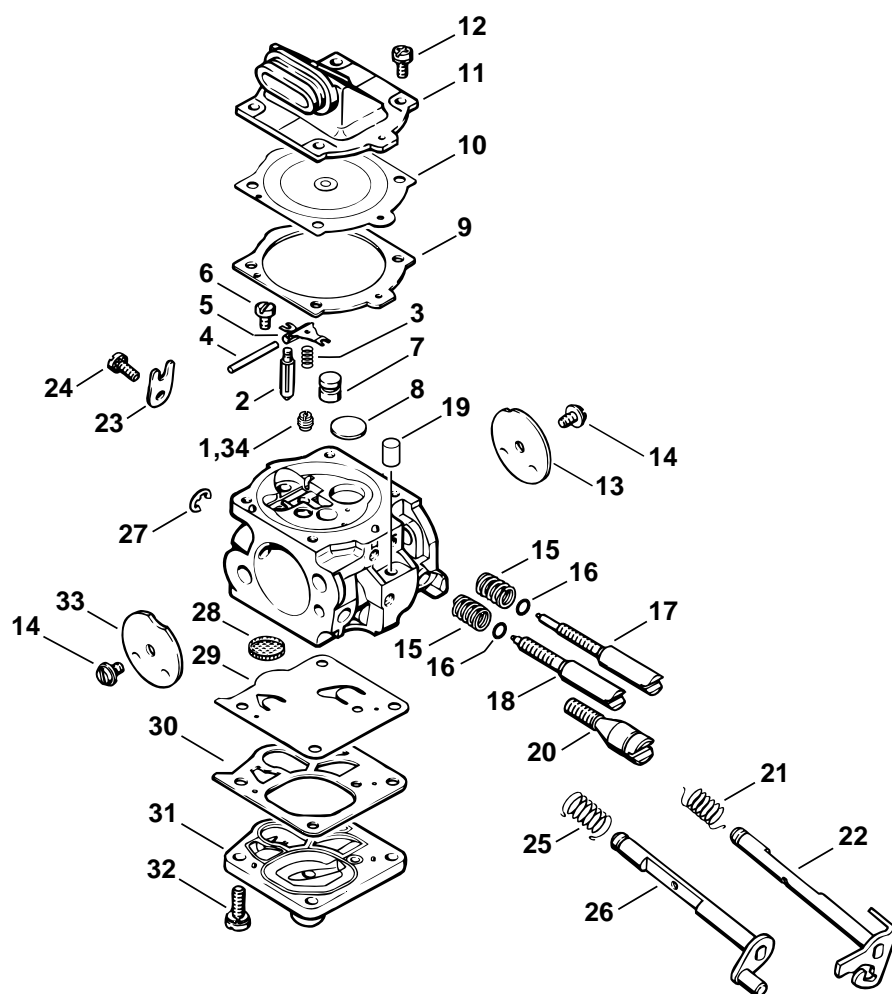
Griffrohr

Handlebar

Poignée tubulaire

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | 1122 120 0616 | 1 | Vergaser WJ-65 | Carburetor WJ-65 | Carburateur WJ-65 |
| 2 | 1124 121 9100 | 1 | Muffe | Bushing | Manchon |
| 3 | 1122 121 7000 | 1 | Prallwand | Baffle | Chicane |
| 4 | 9210 260 0700 | 1 | Mutter DIN934-M5-8 | Hexagon nut M5 | Ecrou à six pans M5 |
| 5 | 9771 021 2620 | 1 | Spannschelle 36x5 | Hose clip Ø 36x5 | Collier de serrage Ø 36x5 |
| 6 | 1122 790 1750 | 1 | Griffrohr □ 7 - 9 | Handlebar □ 7 - 9 | Poignée tubulaire □ 7 - 9 |
| 7 | | 1 | Schlauch 460 mm | Hose 460mm / 18 1/8" | Tuyau 460 mm |
| | 0000 791 2009 | 1 | Griffschlauch Ø 19 mm x 5 m (B) | Handle hose Ø 19 mm x 5m / 3/4x197" (B) | Gaine de poignée Ø 19 mm x 5 m (B) |
| 8 | 9074 478 4435 | 2 | Schraube IS-P6x19 | Pan head self-tapping screw IS-P6x19 | Vis cylindrique IS-P6x19 |
| 9 | 9074 478 4475 | 2 | Schraube IS-P6x21,5 | Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5 | Vis cylindrique IS-P6x21,5 |

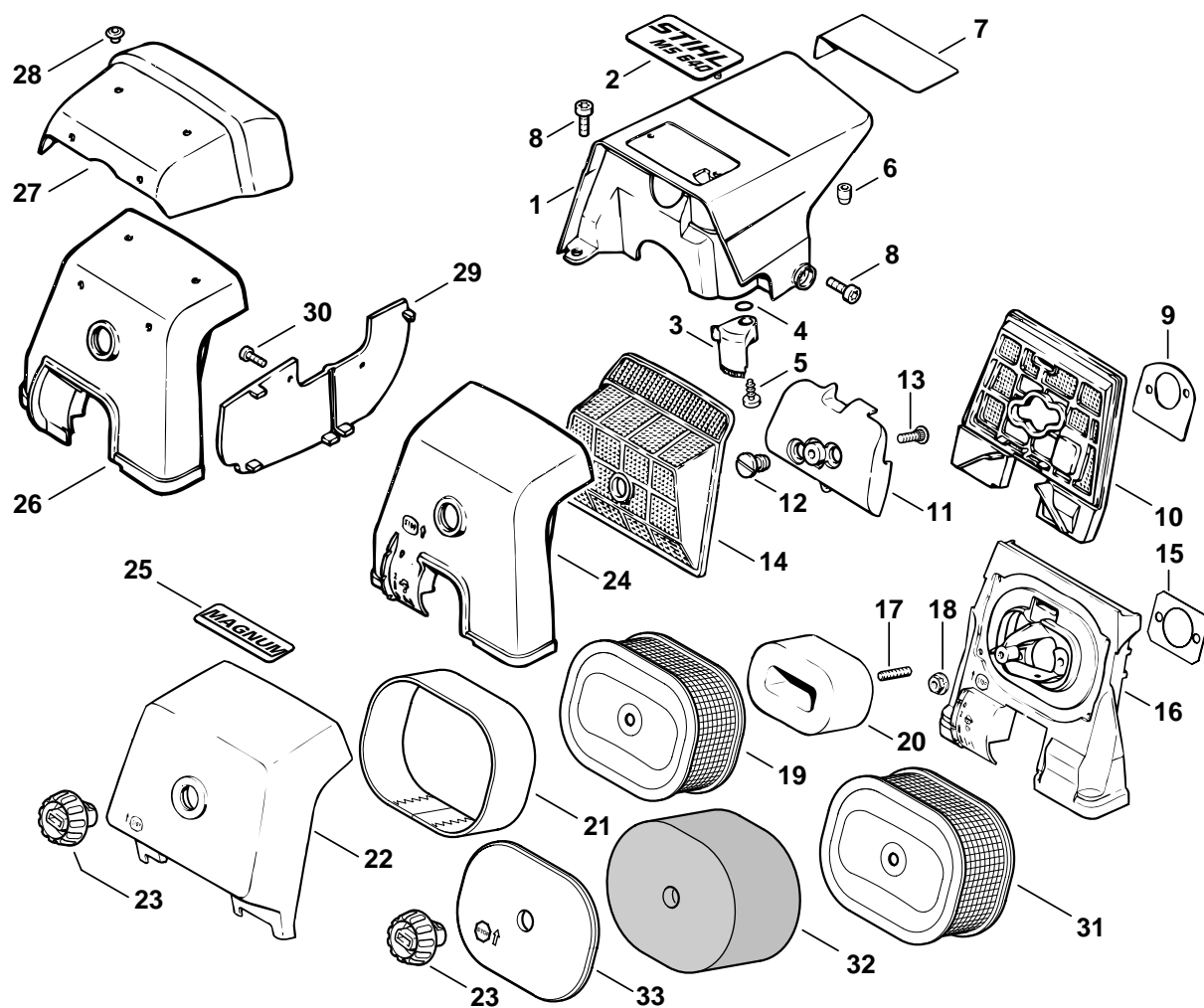
(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET017 GM

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---------------------------------------|--|---|
| | 1122 120 0616 | 1 | Vergaser WJ-65 □ 1- 33 | Carburetor WJ-65 □ 1- 33 | Carburateur WJ-65 □ 1- 33 |
| 1 | 1122 121 5603 | 1 | Festdüse 0.62 | Fixed jet 0.62 | Gicleur fixe 0.62 |
| 2 | 1110 121 5100 | 1 | Einlassnadel | Inlet needle | Pointeau d'admission |
| 3 | 1117 122 3005 | 1 | Feder | Spring | Ressort |
| 4 | 1117 121 9200 | 1 | Achse | Spindle | Axe |
| 5 | 1117 121 5000 | 1 | Einlassregelhebel | Inlet control lever | Levier de réglage d'admission |
| 6 | 1114 122 7400 | 1 | Halbrundschraube | Round head screw | Vis à tête ronde |
| 7 | 1115 121 5401 | 1 | Ventildüse | Valve jet | Gicleur à soupape |
| 8 | 1122 121 0700 | 1 | Verschlussplatte | Cup plug | Plaque de fermeture |
| 9 | 1116 129 0900 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint |
| 10 | 1117 121 4700 | 1 | Regelmembrane | Metering diaphragm | Membrane de réglage |
| 11 | 1122 121 0805 | 1 | Abschlussdeckel | End cover | Couvercle |
| 12 | 1121 122 7101 | 4 | Schraube | Screw | Vis |
| 13 | 1115 121 3301 | 1 | Drosselklappe | Throttle shutter | Papillon |
| 14 | 1115 122 7400 | 2 | Halbrundschraube | Round head screw | Vis à tête ronde |
| 15 | 1128 122 3003 | 2 | Feder | Spring | Ressort |
| 16 | 4203 122 3600 | 1 | Dichtring | Sealing ring | Anneau de joint |
| 17 | 1122 122 6802 | 1 | Leerlaufstellschraube □ 16 | Low speed adjustment screw □ 16 | Vis L de richesse au ralenti □ 16 |
| 18 | 1122 122 6706 | 1 | Hauptstellschraube □ 16 | High speed adjustment screw □ 16 | Vis H de richesse à haut régime □ 16 |
| 19 | 1122 121 7700 | 1 | Klemmstück | Clamp | Pièce de serrage |
| 20 | 1122 122 6200 | 1 | Leerlaufanschlagschraube | Idle speed adjustment screw | Vis de réglage de régime de ralenti |
| 21 | 1122 122 3200 | 1 | Schenkelfeder | Torsion spring | Ressort coudé |
| 22 | 1122 120 7101 | 1 | Drosselwelle mit Hebel | Throttle shaft with lever | Axe de papillon avec levier |
| 23 | 1110 122 9300 | 1 | Klammer | Clip | Agrafe |
| 24 | 1106 122 7400 | 1 | Halbrundschraube | Round head screw | Vis à tête ronde |
| 25 | 1122 122 3205 | 1 | Schenkelfeder | Torsion spring | Ressort coudé |
| 26 | 1122 120 7200 | 1 | Startwelle mit Hebel | Choke shaft with lever | Axe de volet de démarrage avec levier |
| 27 | 1117 122 9000 | 1 | Sicherungsscheibe | E-clip | Circlips |
| 28 | 1114 121 7800 | 1 | Sieb | Strainer | Tamis |
| 29 | 1115 121 4800 | 1 | Pumpenmembrane | Pump diaphragm | Membrane de pompe |
| 30 | 1115 129 1100 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint |
| 31 | 1115 120 0800 | 1 | Abschlussdeckel | End cover | Couvercle |
| 32 | 1121 122 7101 | 4 | Schraube | Screw | Vis |
| 33 | 1122 121 2900 | 1 | Startklappe | Choke shutter | Volet de démarrage |
| 34 | 1122 121 5608 | 1 | Festdüse 0.60 Höhendüse (B) | Fixed jet 0.60 High altitude (B) | Gicleur fixe 0.60 Gicleur pour altitude (B) |
| | 1122 007 1060 | 1 | Satz Vergaserteile □ 9, 10, 29, 30 | Set of carburetor parts □ 9, 10, 29, 30 | Jeu de pièces de carburateur □ 9, 10, 29, 30 |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET019 SC

Illustration M

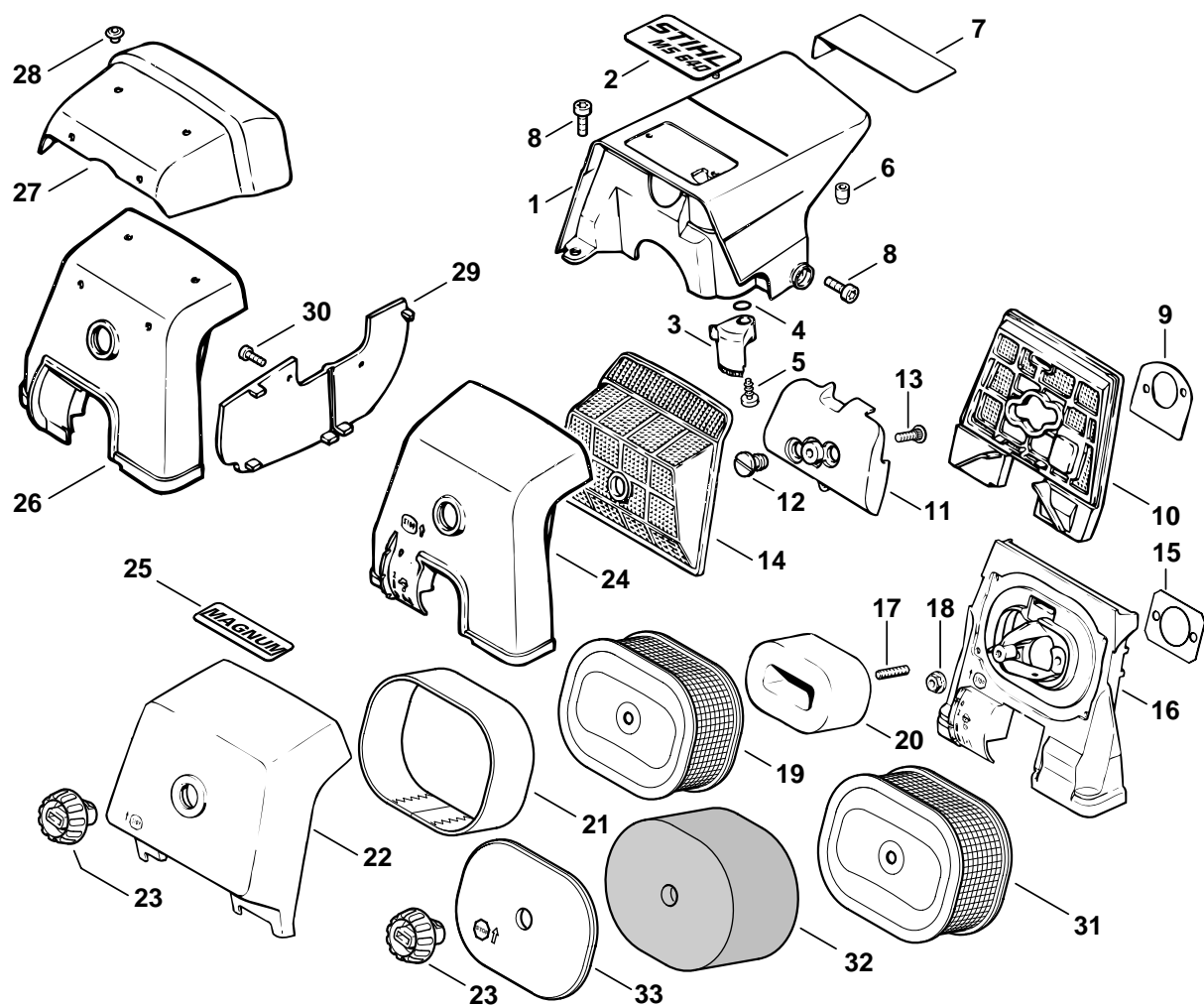
Haube, Luftfilter

Shroud, Air filter

Capot, Filtre à air

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--|--|--|
| 1 | 1122 080 1608 | 1 | Haube □ 2 - 7 | Shroud □ 2 - 7 | Capot □ 2 - 7 |
| 2 | 1122 967 1507 | 1 | Typenschild MS 640 | Model plate MS 640 | Plaque matricule MS 640 |
| 3 | 1125 080 8000 | 1 | Drehschieber □ 4, 5 | Shutter □ 4, 5 | Tiroir rotatif □ 4, 5 |
| 4 | 9646 945 0590 | 1 | RDR DIN3770-B8x2 | O-ring 8x2 | Joint torique 8x2 |
| 5 | 9099 021 3760 | 1 | Schraube DIN7971-4,8x13 | Self-tapping screw 4.8x13 | Vis Parker 4,8x13 |
| 6 | 1121 084 7100 | 1 | Kappe | Cap | Capuchon |
| 7 | 1124 084 8300 | 1 | Abstrahlfolie | Reflector foil | Feuille calorifuge |
| 8 | 9022 341 0980 | 3 | Schraube IS-M5x16-12.9 | Spline screw IS-M5x16 | Vis cylindrique IS-M5x16 |
| 9 | 1122 121 7000 | 1 | Prallwand | Baffle | Chicane |
| 10 | 1122 120 1621 | 1 | Luftfilter | Air filter | Filtre à air |
| 11 | 1122 120 4101 | 1 | Pralltopf □ 12, 13 | Baffle □ 12, 13 | Chicane □ 12, 13 |
| 12 | 1124 141 8300 | 2 | Schlitzmutter | Slotted nut | Ecrou à fente |
| 13 | 1122 122 6605 | 1 | Bundschraube | Collar screw | Vis à embase |
| 14 | 1122 120 1615 | 1 | Luftfilter | Air filter | Filtre à air |
| | 1122 007 1031 | 1 | Satz Luftfilter HD (B) □ 15 - 23 | Air filter kit HD (B) □ 15 - 23 | Jeu de filtre à air HD (B) □ 15 - 23 |
| 15 | 1128 129 1100 | 1 | Dichtung (B) | Gasket (B) | Joint (B) |
| 16 | 1122 120 3411 | 1 | Filterboden (B) □ 17 | Filter base (B) □ 17 | Socle de filtre (B) □ 17 |
| 17 | 9121 319 0960 | 1 | Schraube DIN835-M5x12-8.8 (B) | Stud M5x12x9 (B) | Goujon fileté M5x12x9 (B) |
| 18 | 9216 261 0700 | 2 | Mutter DIN6927-M5-8 (B) | Hexagon nut M5 (B) | Ecrou à six pans M5 (B) |
| 19 | 0000 120 1654 | 1 | Luftfilter HD (B) □ 20, 21 | Air filter HD (B) □ 20, 21 | Filtre à air HD (B) □ 20, 21 |
| 20 | 0000 124 0800 | 1 | Filtereinsatz (B) | Filter insert (B) | Cartouche filtrante (B) |
| 21 | 0000 141 0300 | 1 | Vorfilter (B) | Prefilter (B) | Préfiltre (B) |
| 22 | 1122 140 1001 | 1 | Filterdeckel (B) □ 23 | Filter cover (B) □ 23 | Couvercle de filtre (B) □ 23 |
| 23 | 1124 140 9500 | 1 | Verschlussmutter | Twist lock | Ecrou de verrouillage |
| 24 | 1122 140 1900 | 1 | Vergaserkastendeckel □ 23 | Carburetor box cover □ 23 | Couvercle de carter de carburateur □ 23 |
| 25 | 0000 967 1593 | 1 | Typenschild Magnum | Model plate Magnum | Plaque matricule Magnum |
| | 1122 007 1027 | 1 | Anbausatz Ansaugluftvorwärmung (B) □ 23, 26 - 30 | Intake air preheating kit (B) □ 23, 26 - 30 | Kit de préchauffage d'air aspiré (B) □ 23, 26 - 30 |
| 26 | 1122 140 1901 | 1 | Vergaserkastendeckel (B) □ 23, 27, 28 | Carburetor box cover (B) □ 23, 27, 28 | Couvercle de carter de carburateur (B) □ 23, 27, 28 |
| 27 | 1122 141 2500 | 1 | Abdeckung (B) | Cover (B) | Recouvrement (B) |
| 28 | 9438 929 4040 | 4 | Blindniet 5x8 (B) | Blind rivet 5x8 (B) | Rivet borgne 5x8 (B) |
| 29 | 1122 084 8206 | 1 | Abdeckplatte (B) | Cover plate (B) | Plaque de recouvrement (B) |
| 30 | 9022 313 0660 | 2 | Schraube IS-M4x12-10.9 (B) | Spline screw IS-M4x12 (B) | Vis cylindrique IS-M4x12 (B) |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



177ET019 SC

Illustration M

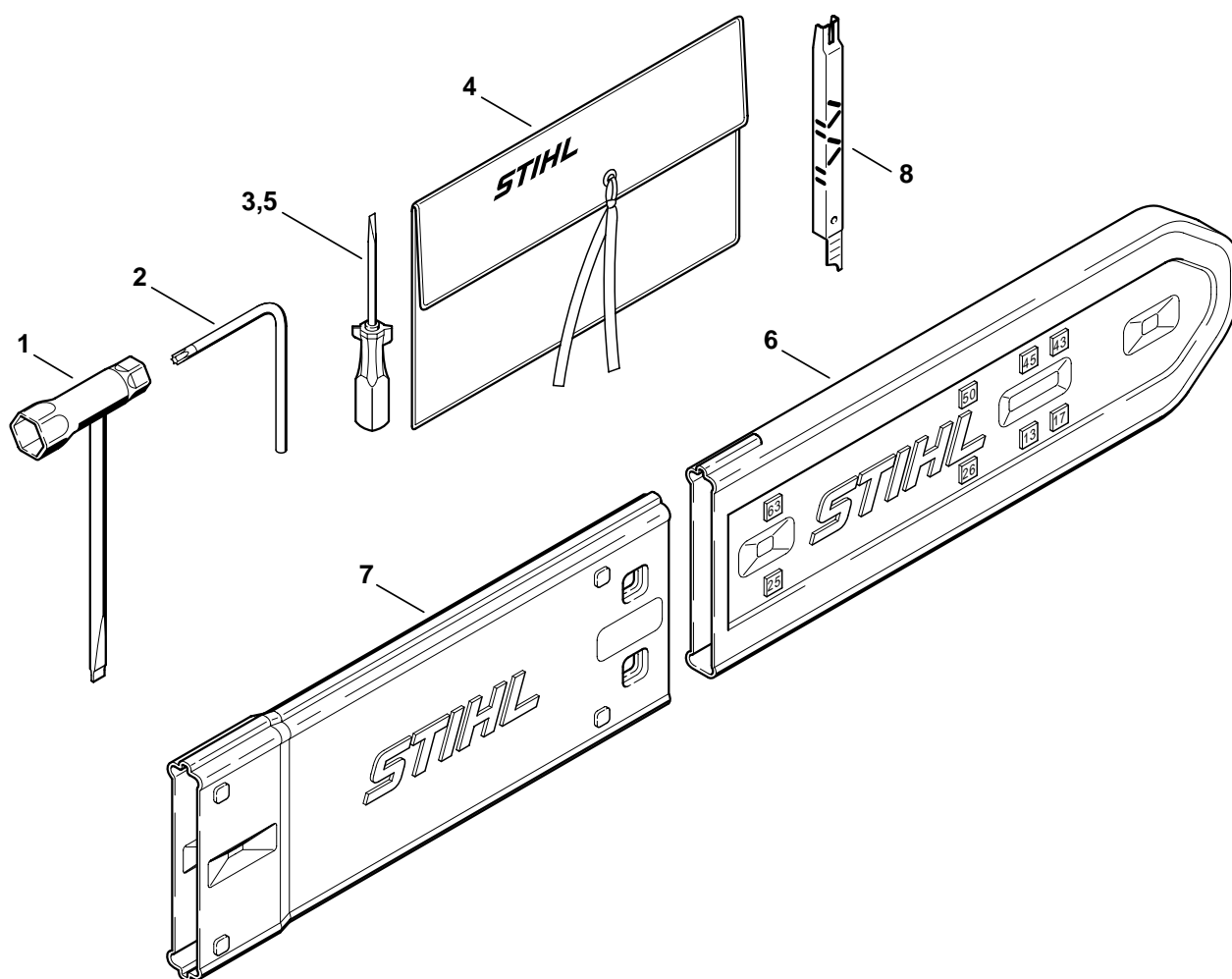
Haube, Luftfilter

Shroud, Air filter

Capot, Filtre à air

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| | 0000 120 1655 | 1 | Luftfilter AUS (B) □ 23, 31 - 33 | Air filter AUS (B) □ 23, 31 - 33 | Filtre à air AUS (B) □ 23, 31 - 33 |
| 31 | 0000 120 1601 | 1 | Luftfilter, Vlies AUS (B) | Air filter, fleece AUS (B) | Filtre à air, feutre AUS (B) |
| 32 | 0000 141 0600 | 1 | Vorfilter AUS (B) | Prefilter AUS (B) | Préfiltre AUS (B) |
| 33 | 0000 124 1000 | 1 | Halteplatte AUS (B) | Supporting plate AUS (B) | Plaque de retenue AUS (B) |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW



165ET015 SC

Illustration N

Werkzeuge, Sonderzubehör

Tools, Extras

Outils, Accessoires
optionnels

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--|---|---|
| | 1121 890 1400 | 1 | Satz Werkzeuge □ 1 - 4 | Tool kit □ 1 - 4 | Jeu d'outils □ 1 - 4 |
| 1 | 1129 890 3401 | 1 | Kombischlüssel | Combination wrench | Clé multiple |
| 2 | 0812 370 1000 | 1 | Schraubendreher T27x120x70 | Screwdriver T27x120x70 | Tournevis T27x120x70 |
| 3 | 0000 890 2300 | 1 | Schraubendreher | Screwdriver | Tournevis |
| 4 | 0000 891 0801 | 1 | Werkzeugtasche | Tool roll | Pochette à outils |
| 5 | 0000 890 2305 | 1 | Schraubendreher nur in Brasilien erhältlich | Screwdriver available in Brazil only | Tournevis seulement livrable au Brésil |
| 6 | 0000 792 9129 | 1 | Kettenschutz | Chain scabbard | Protège-chaîne |
| 7 | 0000 792 9132 | 1 | Kettenschutzverlängerung bis 63 cm | Chain scabbard extension up to 63 cm | Protège-chaîne de rallonge à 63 cm |
| 8 | 1110 893 4000 | 1 | Feillehre (B) | Filing gauge (B) | Calibre de chaînes (B) |
| | 1122 900 5001 | 1 | STIHL Pannenfex ElastoStart (A,B) | STIHL repair kit ElastoStart (A,B) | Lot de dépannage STIHL ElastoStart (A,B) |

(1) MS 640, (2) MS 640 W, (3) MS 640 R, (4) MS 640 RW

D Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2,...) = Ausführungsarten

E Aclaración de símbolos

- = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2,...) = clases de ejecución

FN Merkkien selitys

- = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2,...) = Mallit

N Tegnforklaring

- = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2,...) = utførelser

P Explicação dos símbolos

- = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2,...) = Configurações

TR İşaret açıklaması

- = İndeks numarası dahilidir
 * = Eski model makineler
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayrı verilmez
 (1,2,...) = Mevcut modeller

BR Explicação dos símbolos

- = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2,...) = diferentes versões

DE Key to symbols

- = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2,...) = versions available

HR Tumač znakova

- = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2,...) = vrste izvedbi

I Leggenda

- = comprendente fig(g). n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = fornibile soltanto a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = niente ricambio
 (1,2,...) = versioni

CZ Vysvětlivky

- = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotlivě žádný náhradní díl
 (1,2,...) = druhy provedení

NL Toelichting symbolen

- = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2,...) = uitvoeringen

PL Objaśnienie znaków

- = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2,...) = rodzaj wykonania

RO Legendă

- = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2,...) = diferite modele

F Légende

- = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2,...) = différentes exécutions

S Teckenförklaring

- = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2,...) = varianter

DK Symbolforklaring

- = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2,...) = modelbetegnelser

H Jelmagyarázat

- = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2,...) = Kivitelezési módok

GR Επεξήγηση συμβόλων

- = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται

RUS Пояснения к условным

- обозначениям**
 * = сюда входят номера позиций
 = машины более старого типа
 (A) конструкции
 (B) = не изображено на иллюстрации
 = только в виде специальных
 (C) принадлежностей
 (D) = заводом больше не выпускается
 = не поставляется отдельно как
 (1,2,...) запасная деталь
 = Виды исполнений

UAE زومرلا حرش

- = ٩روص مقر كل ع يوتحت
 * = مرقق زارط نم تانككام
 (A) = ٩روصم ريك
 (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم
 (C) = نم ةنصم لال نم ةيروتلل ةلباق ري
 (D) = ةدرفم رايغ ةعطق ك سيل
 (...2,1) = تازارطلا عاون